

FONTI PER LA STORIA DEL MEZZOGIORNO MEDIEVALE

In copertina: Napoli, Biblioteca della Società Napoletana di Storia Patria, 3 AA II6, ottobre 1202.

I DOCUMENTI DELL'ABBAZIA DI S. MARIA
DELLA GROTTA DI VITULANO (BN)
1200-1250

a cura di

ANTONELLA AMBROSIO VERA ISABELL SCHWARZ-RICCI GEORG VOGELER



LAVEGLIA&CARLONE

Publicato con il contributo del progetto co:op – community as opportunity. the creative archives' and users' network (EU, Creative Europe 2014-2020) e dell'Università degli Studi di Napoli Federico II contributo sugli accordi internazionali



THE CREATIVE
ARCHIVES' AND USERS'
NETWORK

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



Per i contributi scientifici dei singoli editori si veda a p. 2.

ISBN 978-88-86854-74-0

© 2018 by LAVEGLIACARLONE s.a.s.
Via Guicciardini 31 – 84091 Battipaglia
tel. 0828.342527; e-mail: info@lavegliacarlone.it
sito internet: www.lavegliacarlone.it

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche) sono riservati per tutti i Paesi. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, distribuita o trasmessa in qualsivoglia forma senza l'autorizzazione scritta dell'Editore, a eccezione di brevi citazioni incorporate in recensioni o per altri usi non commerciali permessi dalla legge sul copyright. Per richieste di permessi contattare in forma scritta l'Editore al seguente indirizzo: info@lavegliacarlone.it

Stampato nel mese di novembre 2018 da Printi - Manocalzati (AV)

et anditis, atque cum omnibus inde pertinentiis habendam et perpetuo possidendam. In subscripta quidem | observatione, quod omnes fructus eiusdem curtis in vita mea percipere debeam et abere et meos facere, salvo | quod singulis annis in Apsu(m)ptione sancte Marie debeam reddere eidem ecclesie tarenos Amalfie quatráginta. | Post obitum vero meum pars ecclesie eiusque rectores iam dictam curtem firmiter habeant et possideant, | et quicquid eis hutile visum fuerit faciant, sine (con)tradictione alicuius volentis venire ad | meam successionem. Co(n)servata etiam m(ih)i hutilitate ipsius curtis, si in maius peric(u)lum personaliter incidam, | item promisi atque statui ut in fine dierum meorum supradicta ecclesia tertiam partem rerum mearum | mobilium habere debeat. Hoc breve scripsi ego Octavianus notarius quia interfui. (S)

+ EGO QUI S(UPRA) W(ILLELMU)S IUDEX. (S)

+ Ego qui s(upra) W(illelmu)s sacerdos.

^a Così A, si intenda puplica

16

1205 giugno

Canturberio di Città Nuova, giudice di Benevento, fa redigere uno *scriptum memorie* funzionale a produrre una copia di un documento vescovile portatogli da Roberto, abate del monastero di S. Maria della Grotta, per parte della chiesa di S. Nicola dei Greci, per evitarne una pericolosa spedizione e l'eventuale smarrimento; nel documento, rogato a Benevento e datato al mese di marzo del 1004, Alfano, arcivescovo di Benevento e di Siponto, su sollecitazione di Leone, originario della Calabria e ora longobardo, figlio del fu *Sisinini*, che aveva intenzione di fondare a sue spese e nella sua casa, sita nella Città Nuova di Benevento, una chiesa intitolata a S. Nicola e a Gesù Cristo, dipendente dalla sede vescovile, e che aveva chiesto di poterne detenere il possesso e di potervi ordinare sacerdoti e custodi, impegna se stesso e i propri successori, in buona convenienza, sotto pena di duemila soldi costantinati, a riconoscerne la proprietà e a non contrastare in alcuno dei suoi diritti il detto Leone e i suoi eredi, concedendo

inoltre ai futuri custodi e ai presbiteri il diritto di poter risiedere liberamente nella chiesa, di poter ricevere in elemosina cibo, oblazioni e lampade nonché di seppellire in essa i morti.

Originale, 3 AA III7 [A]. A *recto* segnatura numerica: 18. A tergo annotazioni e signature tarde.

Ed. MAZZOLENI, *Le pergamene della SNSP*, I, pp. 75-78, n. 23, con molte varianti rispetto alla presente edizione.

Reg. *Elenco*, ASPN, 12,1887, p. 708, n. 57.

Pergamena in buono stato di conservazione, fatta eccezione per alcune macchie di muffa che interessano la scrittura alla r. 12. Membrana. Misura mm 368 x 365/370.

Osservazioni sull'inserto del 1004 marzo, Benevento: La data del documento vescovile è stata ricostruita sulla base del ventitreesimo anno del principato di Pandolfo e della seconda indizione. Entrambi gli elementi cronologici riconducono al 1004. La *datatio* riferisce a Pandolfo II principe di Benevento (981-1014) e si può dedurre che l'autore del documento è Alfano II arcivescovo di Benevento e di Siponto (1001-1045); per quest'ultimo cfr. HOLTZMANN, *Italia Pontificia*, IX, pp. 56-57. Il dettato è in più punti scorretto. Sono state operate diverse emendazioni degli errori ritenuti frutto di fraintendimento dell'originale da parte del notaio Guglielmo. Edizione dell'inserto: AMBROSIO, *Le pergamene*, pp. 1-3, n. 1.

I documenti dell'abbazia di S. Maria della Grotta di Vitulano (BN). 1200-1250, versione digitale, n. 16 (<http://monasterium.net/mom/SMG1200-1250/16/charter>). Edizione e codifica a cura di Antonella Ambrosio.

+ In nomine Domini. Anno dominice incarnationis millesimo ducentesimo quinto, et octavo anno pontificatus domini nostri Innocentii tertii summi pontificis et universalis pape, m(ense) iunii, ind(ictione) octa(va). Scriptum memorie | a me Canturberio iudice institutum de hoc quod in mea et ali(or)um presentia affuit frater Robbertus, venerabilis prior ecclesie Sancte Marie de Cripta montis Drogi, deferens privilegium unum quod sibi ad partem ecclesie | Sancti Nicolay de Grecis in Benevento exemplari petebat, eo quod originale propter impedimenta viarum alibi transmittere verebatur, quod per omnia ita continet: *In nomine D(omi)ni. Anno vicesimo tertio principatus do(m)pni | Pandulfi gloriosi principis, mense martio, secunda indictione. Ego Alfanus, gratia Dei archiepiscopus huius Sancte Beneven(tanae) Sedis, decl(ar)o quoniam quidam Leo, qui fuit ortus ex finibus Calabrie et nunc est Langobardus, filius quondam Sisinini, | inspirante divina clementia, pro suis delictis et anime suorum parentum, vellet, in honore beatissimi co(n)fexoris et ipsius d(omi)ni nostri Iesu Christi, ecclesiam construere in propria domo sua, quibus ipse pertinentem*

habet intus nobam | Beneven(tanam) civitatem, iuxta platea(m)^a puplicam que pergit ante ecclesiam Sancte Tecele, subdita(m)^b nostri archiepiscopii, set dum ex hoc ipse predictus Leo nos postulare cepit, quatenus si ipse ea(n)dem^c ecclesia(m)^d, Deo auxiliante, constru|xerit, ut securus illam tam ipse quam et eius heredes seu et illis cui ab ipsis data paruerit illorumque heredibus posside(re)t; cum omnia quaeque in eadem ecclesia cum hedificata fuerit, tam ipse quam et a qualibet homine ibidem oblatum | fuerit, securiter ipsis^e et sacerdotes et custo(de)s^f, qui ab eis in eadem ecclesia hordinatus fuerit, faciendo ex ea ecclesia et de omnibus rebus, que ad eandem ecclesiam pertinuerit omnia quod ipsis voluerit, sine mea et de meis | successores seu partem eiusdem nostri archiepiscopii aliqua contradictione seu requisitione; et ideo ego, superius dictus Alfanus archiepiscopus, dum hoc audivi, ideo pro Dei amore ea que superius nos postulavit, eodem^g Leo nobis | obtime faciendi esse co(m)parui, pro eo quod ecclesias^h Dei per orbem terrarum potius augende sunt quam minuende et, sicut teste beato Ieronimo, rebus Ecclesie fraudare sacrilegium est, denique et sicut, Gelasio papa | instituyente, thesauri ecclesiarum, augendi potius quam minuendi sunt, ita sine aliqua congrua vicissitudine inde quicquam demereⁱ graviter penale credendum est. Idcirco et nos pro postulatione eiusdem Leoni et | pro salute christianorum hic istam esse previdimus per hunc scriptum co(n)venientie, ut Deo tuente, quomodo eadem ecclesia constructa^j et dedicata fuerit, sive ego vel meos successores seu partem eiusdem nostri archiepiscopii seu | quiscumque eadem ecclesia seu de rebus eiusdem ecclesie tollere temptaverit, seu de eiusdem Leonis vel de suis heredibus et de illis cui ab eis data paruerit vel de illorum heredibus tollere vel subtrahere proprietatem | et dominationem vel hordinationem voluerit, sub anathematis eo tenus incurrat periculum ut ultionem incurrat anime et corporis atque iram maledictionis que et perhe(m)p-ne(m)^k conde(m)pnationem habeat ab omnipotente Deo et | domino nostro Iesu Christo et alienamus a sancto corpore et sanguine domini nostri Iesu Christi cum Iuda traditore et cum eius atrociis, eternis incendiis sit exurendus. Is gestis et propter hanc co(n)benientiam ideo remi|niscente vos ea que in lege Langobardorum pro pars ecclesiarum de co(n)benientia scriptum est. Ideo iuxta institutionem eiusdem legis interessent, vocavimus ideos^l homines id est^m iuxta institutionem eiusdem legis ut hoc | quod inter nobis hordine co(n)benientie firmaremus, omni tempore firmum stabilequeⁿ maneat. Et dum predicti idoney interfuissent, ideo firmavimus inter nos hec co(n)benientiam iuxta eandem legem. Quapropter ego, |

*superius dictus Alfano archiepiscopus, unam^o cum consensu sacerdotum ac
 levitarum eiusdem nostri archiepiscopii et iuxta legem interessent predicti
 idonei homines seu et pro firmam stabilitatem nobiscum habentem
 Sadelgrim(um)^p | not(arium) atque advocatorem predicti nostri
 archiepiscopii per hunc videlicet scriptum, per ea(n)dem^a co(n)benientiam,
 iuxta legem inter nos facta(m)^r, obligo me qui supra Alfano archiepiscopus,
 et meis obligo successoribus partem | predicti nostri archiepiscopii tibi
 eidem Leoni et ad tuis heredibus et ad illis cui a nos data esse paruerit et ad
 illorum heredibus, ut si aliquando tempore ego aut meos^s successores seu
 partem eiusdem nostri | archiepiscopii, tecum ipse^t Leo vel cum tuis
 heredibus et ad illis cui a nos data esse paruerit et ad illorum heredibus ex
 ea ecclesia quibus vos feceritis in eadem vestra domo de intus eadem nobam
 Beneven(tanam) civitatem, | velut superius legitur, vobiscum causaverimus
 per quacu(m)que inventa ratione querenda eadem ecclesia vel rebus
 eiusdem ecclesie de eorum tollere vel subtrahere proprietatem et
 dominationem vel si hoc removere quesierimus, duo|milium solidi
 co(n)stan(tinati) per ea(n)dem^u co(n)benientiam, iuxta legem inter nos
 facta(m)^v, componere^w obligo me et meis obligo successoribus partem
 eiusdem nostri archiepiscopii, perpetuo tempore, tibi eidem Leoni et ad tuis
 heredibus et ad illis cui | a vos esse data paruerit et ad illorum heredibus;
 simulque et per eandem co(n)benientiam, iuxta legem inter nos facta,
 dedimus et tradidimus tibi eidem Leoni, ut tam tu quam et tuis heredibus et
 illis cui a nos dat(um) | esse paruerit et illorum heredibus, presb(yte)ros et
 custodes quibus a vos in eadem ecclesia hordinati fu(er)int nullam a me
 neque a nostris successoribus nec a pars eiusdem nostri archiepiscopii
 patiantur aliqua co(n)trarietate | nec per exco(mmun)icationem nec per
 aliq(u)em^x modum set liceat illis custodibus et presb(yte)ris quibus a nos in
 eadem ecclesia conducti et hordinati fuerint ad eandem ecclesiam inlibate
 residere et cibaria et oblationes | et luminaria ab ipsis hominibus, qui illud
 ibidem dederit vel obtulerit recipere et mortuos ad eandem ecclesiam
 sepelire; et sepultura ab eis tollere et tam ex ea sepultura seu et de ea
 cu(nc)ta, | que superius legitur, omnia facere quem amodum^y nobis et
 illorum oportet^z fuerit, sine mea et de meis successoribus seu partem predicti
 nostri archiepiscopii aliqua contradictione seu requisitione de quibus per
 eandem co(n)be|nientiam iuxta legem inter nos facta, obligo me, qui supra
 Alfano archiepiscopus, et meis obligo successoribus tibi eidem Leoni et ad
 tuis heredibus et ad illis, cui a vos data esse paruerit et ad illorum heredibus
 | ut si hec ea, que supra legitur, ego vel meos successores tecum vel cum tuis*

heredibus seu cum illis cui a nos data esse paruerit vel cum illorum heredibus causaverimus per quacu(m)que inventa ratione | querendum illud de nostra tollere vel subtrahere proprietatem et donationem vel si hoc removere quesierimus, ideo supradicta pena que prelegitur me et meos successores per eandem co(n)benientiam iuxta | legem inter nos facta tibi tuisque heredibus et ad illis cui a vos data esse paruerit et ad illorum heredibus, penam ordine co(n)benientie iuxta legem co(m)ponere obligo. Denique ego, superius dictus | Alfano, archiepiscopus huius Sancte Beneven(tanae) et Sipontine Sedis, declaro, quia predicta ecclesia quod diximus ipse Leo illam vult consecrare in honore beati Nicolay co(n)fexoris et episcopi, de quibus per ea(n)dem^{aa} | co(n)benientiam obligo me iuxta legem et meis obligo successoribus ut si hec cu(nc)taque superius legitur vobis et ad illis cui a nos data esse paruerit et ad illorum heredibus non adi(m)pleverimus | et si hoc removere quesierimus, ideo supradicta pena, que superius legitur, vobis et ad illis cui a vos data esse paruerit et ad illorum heredibus me et meos successores per ea(n)dem^{ab} co(n)be|nientiam iuxta legem inter nos facta, penam co(m)ponere obligo. Et hunc scriptum co(n)benientie in predicta ratione et rogatus ab eodem domino archiepiscopo scripsi ego idem Salegrimus^{ac} notarius. | Actum in eodem sacro archiepiscopio, feliciter. Ego qui supra Alfano archiepiscopus. Ego Dauforius archipres(byter) me subscripsi. Ego Garipoto diaconus et abbas. | Ego Dauforius diaconus et abbas. Ego Grimoldus presb(yter). Ego Lib(e)rius subdiaco(n)us. Ego Petrus p(res)b(yte)r. Ego Petrus notarius me subscripsi. Ego Marinus notarius me subscripsi. Quod tibi Guilielmo notario taliter exempla|ri precepi. (S)

+ Ego qui supra iudex Canturberius Nove Civitatis. (S)

^a Om. il segno abbr. ^b Om. il segno abbr. ^c Om. il segno abbr. ^d Om. il segno abbr.
^e Così A, si intenda ipsi ^f Om. il segno abbr. ^g Così A, si intenda idem ^h Così A, si intenda ecclesiae ⁱ Così A. ^j -c- corr. su altra lettera. ^k Om. il segno abbr. per -m ^l Così A, per fraintendimento di idoneos ^m Con i corr. su segno et ⁿ Con segno abbr. superfluo. ^o Così A, forse per uno ^p In A con segno abbr. per -us, per fraintendimento. ^q Om. il segno abbr. ^r Om. il segno abbr. ^s Così A, per mei ^t In A ipso per errore. ^u Om. il segno abbr. ^v Om. il segno abbr. ^w Om. per dimenticanza, come pare. ^x Così A, si intenda aliquid ^y Così A, forse per quemadmodum ^z Così A. ^{aa} Om. il segno abbr. ^{ab} Om. il segno abbr. ^{ac} Così A, forse per fraintendimento di Sadelgrimus, lo stesso notaio nominato sopra.